



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Пункт 15 повестки дня

A52/16  
18 мая 1999 г.

## Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 1998 г.; отчет Внешнего ревизора; отчет Внутреннего ревизора

Первый доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам Пятьдесят второй сессии  
Всемирной ассамблеи здравоохранения

1. Одиннадцатое заседание Комитета по административным, бюджетным и финансовым вопросам (КАБФК) проходило 14 мая 1999 г. в Женеве под председательством г-на H. Voigtländer (Германия).

### НЕРЕВИЗОВАННЫЙ ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ПО СЧЕТАМ ВОЗ ЗА 1998 Г.

2. Комитет принял к сведению:

- что промежуточный финансовый отчет и Приложение охватывают исполнение первого года программного бюджета за 1998-1999 гг.<sup>1</sup>;
- что Секретариат рассматривает в настоящее время представление финансовых счетов, включая Приложение, с тем чтобы в будущем в соответствии с нормами отчетности системы Организации Объединенных Наций они представляли более четкую картину финансовых результатов ВОЗ. Кроме того, Комитет предложил готовить в будущем рабочее резюме, которое будет содержать информацию в более легко понятной форме для государств-членов и доноров;
- что с 31 декабря 1998 г. все внутренние займы были полностью выплачены, и Фонд оборотных средств в размере 31 млн. долл. США, который был

<sup>1</sup> Документы A52/13 и Add.1.

полностью исчерпан на 31 декабря 1998 г., оставался исчерпанным на 30 апреля 1999 г. Комитет выразил беспокойство в связи с положением Фонда оборотных средств и отметил, что его пополнение зависит от выплаты своей задолженности по обязательным взносам некоторыми государствами-членами. Комитет отметил, что Секретариат готовит пересмотренную систему стимулов, с тем чтобы поощрять большее число государств-членов выплачивать вовремя и решать вопросы накапливающихся долгов;

- что на Специальный счет расходов на обслуживание поступают доходы, образовавшиеся в результате отчисления (обычно 13%) по добровольным взносам, которые позволяют ВОЗ покрывать административные расходы, связанные с работой с этими фондами. Накладные расходы по программам распределяются по региональным бюро и штаб-квартире в соответствии с тем, где финансируется данная программа. Секретариат рассмотрит накладные расходы по программам в 1999 г., дабы обеспечить, чтобы этот процесс был справедливым, прозрачным, эффективным и соответствовал новым организационным и административным мероприятиям;
- что баланс регулярного бюджета на 31 декабря 1998 г. отрицательный и составляет 240 млн. долл. США. Однако Комитет отметил, что, поскольку можно предположить большую пропорцию таких расходов в двухгодичный период, как расходы на зарплату и другие, связанные с персоналом, с тем чтобы вписаться в нормы отчетности системы Организации Объединенных Наций, по этим пунктам принимаются обязательства в первом году двухгодичного периода на все 24 месяца. Эта цифра в 240 млн. долл. США включает 171 млн. долл. США на покрытие расходов по зарплате на 1999 г.: баланс в размере 69 млн. долл. США представляет другие задержки между установлением расходов по принятому бюджету на двухгодичный период и получением установленных взносов государств-членов за 1998 г. и 1999 г. Далее Комитет также принял к сведению, что 92 млн. долл. США установленных взносов за 1998 г. остаются невыплаченными;
- что общая сумма депозитов и ценных бумаг составила 802 млн. долл. США и что значительная часть этих фондов представляет Фонд страхования здоровья сотрудников Организации, Фонд окончательных выплат, добровольные фонды и доверительные фонды, которые дают возможность функционировать системе внутренних займов.

## ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

3. Отчет Внешнего ревизора был представлен г-ном Shauket Fakie, заместителем Генерального ревизора Южно-Африканской Республики<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Документ A52/14.

4. В своем вступительном слове г-н Fakie особо остановился на решении Исполнительного комитета, принятом в январе 1999 г., о создании Ревизионного комитета<sup>1</sup>. Примечателен тот факт, что ВОЗ является первым специализированным учреждением в системе Организации Объединенных Наций, создавшей такой комитет, выступившей с инициативой, которая соответствует оптимальной практике, применяемой на международном уровне основными корпорациями и правительствами стран. Кроме Ревизионного комитета, учрежденного Исполкомом, Генеральный директор по просьбе Внешнего ревизора также учредил Ревизионный руководящий комитет в качестве средства укрепления сотрудничества и взаимодействия между Внешним ревизором и Секретариатом.

5. В отношении выполнения, мониторинга и оценки программ в результате деятельности внешних ревизоров были определены важные области, где можно осуществить усовершенствования. Недостатки в этих областях были оперативно выявлены новой администрацией и были разъяснены меры, предпринятые с конца 1998 г., по их устранению. В качестве первоочередных вопросов были разработаны стандартизованные практические правила и процедуры для осуществления программ, включая проведение мониторинга посредством использования глобальной информационной системы управления ВОЗ, и они были представлены на рассмотрение Кабинета в июле 1999 г. Эти практические правила предусматривали установление связи между заявлениями о намерении в стратегическом программном бюджете с годовыми планами действий.

6. Кроме того, отсутствие общих практических правил лишало возможности осуществления унифицированной системы оценки, которая также в настоящее время находится в стадии разработки. Такая система будет включать учреждение внешних оценок программной деятельности, осуществляемой за счет регулярного бюджета ВОЗ под руководством Исполнительного комитета, а также проведение внешних обзоров крупных программ Организации, финансируемых из добровольных источников. Будут также охвачены механизмы для проведения независимых внутренних оценок. Всесторонний механизм функционирования системы таких внешних и внутренних оценок в будущем будет также представлен на рассмотрение Кабинета в начале осени в целях его применения в полной мере с начала 2000 г.

7. Отвечая на вопрос, Внешний ревизор подтвердил, что четкость и открытость финансовой отчетности остается ключевым приоритетом в повестке его деятельности.

8. В отношении бюджетных, финансовых и других смежных операций обзор Внешнего ревизора выявил, что, хотя в целом можно полагаться на регистрационные записи, которые ведутся хорошо, можно, тем не менее, усилить контроль в отношении нескольких областей, таких как единообразие систем отчетности и регистрации для держателей авансовых счетов, последовательность и метод оценки оборудования, предназначенного для длительного применения, и система мониторинга стипендий.

---

<sup>1</sup> Резолюция EB103.R8.

9. Комитет утвердил доклад Внешнего ревизора и его соответствующие замечания по докладу.

## **ОТЧЕТ ВНУТРЕННЕГО РЕВИЗОРА**

10. В докладе Внутреннего ревизора рассмотрен вопрос, касающийся новой кластерной структуры, используемой в штаб-квартире<sup>1</sup>. Внутренний ревизор подтвердил свое намерение в отношении оценки эффективности деятельности отделов административной поддержки с учетом заранее определенных критериев и исходных данных в целях подготовки независимого отчета по данному вопросу, который будет представлен Исполнительному комитету в январе 2000 г. Параллельно Внутренний ревизор будет также оказывать помощь кластерам в создании структур эффективного внутреннего контроля.

11. Комитетом была выражена обеспокоенность по поводу последствий нарушений в Региональном бюро для стран Африки после эвакуации его из Браззавиля в середине 1997 г. Внутренний ревизор пояснил, что замечания в его отчете касаются ситуации, существовавшей годом ранее, и что с того времени был достигнут значительный прогресс по их исправлению. Надлежащий финансовый контроль во всех региональных бюро является основной проблемой, беспокоящей Внутреннего ревизора. Положительным явлением в последнее время стало заполнение существовавшей длительное время вакансии поста Директора административной и финансовой службы в Африканском региональном бюро. В этом Региональном бюро в настоящее время проводится новая ревизия, и предварительные данные, полученные к настоящему времени, свидетельствуют о том, что эти трудности можно решить к концу этого года.

12. Памятя о своих полномочиях “по оказанию помощи Исполкуму в выполнении его функций, связанных с административными, бюджетными и финансовыми вопросами Организации”, Комитет, тем не менее, настойчиво предлагает держать под постоянным наблюдением существующую ситуацию.

## **РЕКОМЕНДАЦИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

13. После рассмотрения промежуточного финансового отчета от имени Исполнительного комитета и надлежащего принятия во внимание отчета Внешнего ревизора и отчета Внутреннего ревизора Комитет рекомендует Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию:

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

---

<sup>1</sup> Документ A52/15.

рассмотрев неревизованный промежуточный финансовый отчет за 1998 г.  
финансового периода 1998-1999 гг.<sup>1</sup>,

приняв во внимание доклад Комитета Исполкома по административным,  
бюджетным и финансовым вопросам,

**УТВЕРЖДАЕТ** неревизованный промежуточный финансовый отчет  
Генерального директора за 1998 г.

= = =

---

<sup>1</sup> Документы A52/13 и Add.1 (см. также документы A52/14 и A52/15).